

അൽ ഹിജ്റ. (ഹിജ്റ താഴ്വര)

അവതരണം മക്കയിൽ, വചനങ്ങൾ 99

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

പരമകാരുണികനും കരുണാനിധിയുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ നാമത്തിൽ.

أَلَمْ تَرَ تِلْكَ آيَاتِ الْكِتَابِ وَقُرْآنٍ مُّبِينٍ ①

1. അലിഫ്-ലാം-റാ. വേദഗ്രന്ഥത്തിന്റെയും സുവ്യക്തമായ ഖുർആന്റെയും വചനങ്ങൾ ജാകുന്നു ഇവ.

رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ ②

2. തങ്ങൾ മുസ്ലിംകളായിരുന്നെങ്കിൽ എത്ര നന്നായേനെയാണെന്ന് അവിശ്വാസികൾ ആഗ്രഹിച്ചു പോകുന്ന (സന്ദർഭം വരിക വിദൂരമല്ല) .

ذَرَهُمْ يَأْكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهِهِمُ الْأَمَلُ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ③

3. അവരെ വിട്ടേക്കുക. അവർ തിന്നും സുഖിച്ചും കഴിയട്ടെ. വ്യാമോഹങ്ങൾ അവരെ പ്രജ്ഞാശൂന്യരാക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. വൈകാതെ അവർക്ക് മനസ്സിലാകും.

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرِيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَعْلُومٌ ④

4. നിർണ്ണിതമായ ഒരവധി നൽകിക്കൊണ്ടല്ലാതെ നാം ഒരു നാടിനെയും നശിപ്പിച്ചിട്ടില്ല.

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَجِرُونَ ⑤

5. ഒരു ജനതക്ക് അതിന്റെ അവധിയെ (കവച്ചു) മുൻകടക്കുവാനോ, (അവധിയെത്തിയാൽ) പിന്നെ പിന്തിക്കുവാനോ കഴിയുകയില്ല.

وَقَالُوا يَا تَأْتِيهَا الْبُزُقُرَىٰ ذُرٌّ عَلَيْهِ الذِّكْرُ أَنْتَ لَمَجْنُونٌ ⑥

6. (സത്യനിഷേധികൾ) പറയുന്നു: ഹേ (ഖുർആന്റെ) ഉൽബോധനം ഇറക്കിക്കിട്ടിയവനേ, തീർച്ചയായും നീ ഒരു ഭ്രാന്തൻ തന്നെയാണ്.

لَوْ مَا تَأْتِيَنَا بِالْمَلَأِكَةِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ⑦

7. നീ സത്യവാനെങ്കിൽ ഞങ്ങളുടെ അടുത്ത് മലക്കുകളെ കൊണ്ടുവരാത്തതെന്ത്?

مَا نُنزِّلُ الْمَلَأِكَةَ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِذَا مُنظَرِينَ ⑧

8. എന്നാൽ ന്യായമായ കാരണത്താലല്ലാതെ നാം മലക്കുകളെ ഇറക്കുകയില്ല. (ഇറക്കിയാൽ പിന്നെ) അവർക്ക് (സത്യനിഷേധികൾക്ക്) സാവകാശം നൽകപ്പെടുന്നതുമല്ല.

8. അല്ലാഹു ഒരു ജനതയെക്കുറിച്ച് അന്തിമ തീരുമാനമെടുക്കുമ്പോൾ അവിടെ അസത്യത്തെ നശിപ്പിച്ചു പകരം സത്യത്തെ പ്രതിഷ്ഠിക്കുവാനുള്ള അല്ലാഹുവിന്റെ തീരുമാനം നടപ്പാക്കുവാൻ വേണ്ടിയാണ് മലക്കുകളയക്കപ്പെടുക. മലക്കുകൾ അയക്കപ്പെട്ടാൽ 'ഇപ്പോൾ വിശ്വസിച്ചാൽ രക്ഷയുണ്ട്' എന്ന്

അവർ പറയുകയില്ല, മറിച്ച് അല്ലാഹുവിന്റെ തീരുമാനം അവർ യഥാവിധി നടപ്പിലാക്കുന്നതാണ്. അപ്പോൾ സത്യനിഷേധികൾക്ക് ഒട്ടും സാവകാശം നൽകപ്പെടുകയുമില്ല.

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿٩﴾

9. തീർച്ചയായും നാമാണ് ഈ ഉൽബോധനം (ഖുർആൻ) അവതരിപ്പിച്ചത്. നാം തന്നെ അതിനെ കാത്തു സൂക്ഷിക്കുന്നതുമാണ്.

9. നിങ്ങൾ പരിഹസിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഈ ഖുർആൻ അല്ലാഹുവാണ് അവതരിപ്പിച്ചത്. ഇതിൽ മാറ്റത്തിരുത്തൽ വരുത്താനോ കൈയേറ്റം നടത്താനോ ആർക്കും ഒരുകാലത്തും അവസരം ലഭിക്കുകയുമില്ല.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شِعَابِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٠﴾

10. നിനക്കുമുമ്പ് പൂർവികരായ പല വിഭാഗങ്ങളിലും നാം(പ്രവാചന്മാരെ)നിയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿١١﴾

11. അവരുടെയടുക്കൽ ഒരു ദൈവദൂതൻ ആഗതനാകുമ്പോഴൊക്കെ അവർ അദ്ദേഹത്തെ പരിഹസിക്കാതിരിക്കുക എന്നത് ഒരിക്കലും ഉണ്ടായിട്ടില്ല.

كَذَلِكَ نَسْلُكُهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٢﴾

12. കുറ്റവാളികളുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ ഇപ്രകാരം അതിനെ നാം കടത്തിവിടുന്നു-

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾

13. അതിൽ അവർ വിശ്വാസംകൊള്ളുന്നില്ല. ഇങ്ങനെ പൂർവികരുടെ രീതി കഴിഞ്ഞുപോയിട്ടുണ്ട്.

وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ ﴿١٤﴾

14. നാം അവർക്ക് ആകാശത്തിൽ ഒരു കവാടം തുറന്നുകൊടുക്കുകയും എന്നിട്ട് അതിലൂടെ അവർ കയറിത്തുടങ്ങുകയും ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽപോലും-

قَالُوا إِنَّمَا سُكِّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَسْحُورُونَ ﴿١٥﴾

15. 'നമ്മുടെ ദൃഷ്ടികൾ വഞ്ചിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു, അല്ല നമ്മൾ മാരണം ചെയ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു' എന്നേ അവർ പറയൂ.

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّاظِرِينَ ﴿١٦﴾

16. ആകാശത്തു നാം താരരാശികളുണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നു. കാണികൾക്കായി അതിനെ നാം അലങ്കരിക്കുകയും ചെയ്തു.

وَحَفِظْنَا بِهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ﴿١٧﴾

17. ശപിക്കപ്പെട്ട എല്ലാ ചെങ്കുത്താന്മാരിൽനിന്നും നാമതിനെ സുരക്ഷിതമാക്കുകയും ചെയ്തു.

إِلَّا مَنْ اسْتَرَقَ السَّمْعَ فَاتَّبَعَهُ وَشِهَابٌ مُبِينٌ ﴿١٨﴾

18. കട്ടുകേൾക്കുന്നവനിൽ നിന്നൊഴികെ. (അങ്ങനെ ചെയ്യുമ്പോൾ) ഒരു പ്രകാശനാളും അവനെ പിന്തുടരുന്നില്ല.

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوْسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ ﴿١٩﴾

19. ഭൂമിയെ നാം വിശാലമാക്കുകയും അതിൽ പർവതങ്ങളുറപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. അതിൽ നാനാതരം വസ്തുക്കളും കൃത്യമായ പരിമാണത്തിൽ മുളപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു.

19. ഭൂമിയിൽ അല്ലാഹു മുളപ്പിച്ച ഓരോ സസ്യവിഭാഗങ്ങളുടെയും ആകാരത്തിനും വ്യാപനത്തിനും വളർച്ചക്കും നിർണിത പരിധികളുണ്ട്. ആ പരിധികൾ വിട്ടുകടക്കാൻ ഒരിനത്തിനും സാധ്യമല്ല.

20. നിങ്ങൾക്കും നിങ്ങൾ ആഹാരം കൊടുക്കാത്ത (ഇതര ജീവജാലങ്ങൾക്കും) അതിൽ ഉപജീവനവിഭവങ്ങൾ നാം ഉണ്ടാക്കിവെച്ചിരിക്കുന്നു.

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنزِّلُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ ﴿٢٠﴾

21. യാതൊരു വസ്തുവുമില്ല, അതിന്റെ (ജീവിതോപാധികളുടെ) വജനാവുകൾ നമ്മുടെയടുക്കൽ ആയിട്ടല്ലാതെ. ഒരു നിശ്ചിതയളവിൽ അല്ലാതെ നാം അത് ഇറക്കുന്നില്ല.

وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاقِحَ فَاَنْزَلْنَا مِنْ السَّمَاءِ مَاءً فَاسْقَيْنَاكُمُوهُ

22. മേഘവാഹിനികളായ കാറ്റിനെ നാം അയക്കുകയും എന്നിട്ട് ആകാശത്തുനിന്നു ജലം വർഷിക്കുകയും അത് നിങ്ങളെ കുടിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അതിന്റെ സൂക്ഷിപ്പുകാർ നിങ്ങളല്ലതാനും.

وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِيهِ وَنُمِيتُهُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ﴿٢٣﴾

23. തീർച്ചയായും നാം തന്നെയാണ് ജീവിപ്പിക്കുന്നതും മരിപ്പിക്കുന്നതും. (സകലത്തിന്റേയും) അനന്തരാവകാശിയായിത്തീരുന്നതും നാം തന്നെയാകുന്നു.

23. നിങ്ങൾക്ക് ഇഹലോകത്ത് ലഭിച്ചിട്ടുള്ള നേട്ടങ്ങളെല്ലാം താൽകാലികമായ ഉപയോഗത്തിനുമത്രം ലഭിച്ചിട്ടുള്ളതാണ്. ഏതാനും നാളത്തേക്ക് വായ്പകിട്ടിയ ജീവിതത്തിലേക്കുമാത്രം പരിമിതമായ അതിനിസ്സാരമായ ആനന്ദോല്ലാസോപാധികൾ! അവസാനം അതെല്ലാം ഉപേക്ഷിച്ചുകൊണ്ട് വെറുംകൈയോടെ നിങ്ങൾ വിടവാങ്ങുകയും അവയെല്ലാം അല്ലാഹുവിന്റെ വജനാവിൽ പഴയപടി നിലകൊള്ളുകയും ചെയ്യും.

24. നിങ്ങളിൽനിന്ന് മുൻകടന്നുപോയവർ ആരെന്ന് തീർച്ചയായും നാം അറിയുന്നുണ്ട്. പിറകെ വരുന്നവരെയും നാം അറിയുന്നു.

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ﴿٢٤﴾

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥﴾

25. തീർച്ചയായും നിന്റെ നാഥൻ അവരെയെല്ലാവരെയും ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുന്നതാകുന്നു. തീർച്ചയായും അവൻ യുക്തിമാനും എല്ലാം അറിയുന്നവനുമത്രെ.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَلٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ﴿٢٦﴾

26. തീർച്ചയായും മനുഷ്യനെ നാം മൂട്ടിയാൽ മുഴങ്ങുന്ന ഗന്ധമുള്ള കറുത്ത കളിമണ്ണിൽനിന്നു സൃഷ്ടിച്ചു.

26.ആദി മുതലേ ഭൗമികധാതുക്കളിൽനിന്നാണ് മനുഷ്യൻ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടതെന്നും, ചിലർ സ്ഥാപിക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നതുപോലെ ഉഗ്രീയഘട്ടങ്ങളിലൂടെ പരിണമിച്ചുകൊണ്ടല്ല മനുഷ്യൻ മാനുഷഘട്ടത്തിലെത്തിച്ചേർന്നതെന്നും ഖുർആൻ ഇവിടെ വ്യക്തമാക്കുന്നു.

وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ تَارِ السَّمُومِ ﴿٢٧﴾

27. അതിനുമുമ്പ് ജിന്നുകളെ നാം അത്യുഷ്ണമുള്ള തീജ്വാലയിൽനിന്നു സൃഷ്ടിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു.

27.കഠിനചൂടുള്ള ജ്വലിക്കുന്ന വായുവിൽനിന്നാണ് ആദിജിന്നു നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത്. നമ്മുടെ ശരീരം നൂറുശതമാനവും ഭൗമിക ഘടകങ്ങളാൽ കൂട്ടിയിണക്കപ്പെട്ടതാണെങ്കിലും, ആഘടകങ്ങൾ മാംസത്തിന്റെയും മജ്ജയുടെയും രക്തത്തിന്റെയും ഒക്കെ രൂപം സ്വീകരിച്ചതോടെ മണ്ണിൽനിന്നു തികച്ചും വ്യത്യസ്തമായ വസ്തുവായിത്തീർന്നു. ഇതുതന്നെയാണ് ജിന്നുകളുടെയും സ്ഥിതി. അവയുടെ അസ്തിത്വം മൗലികമായി ആശയമാണെങ്കിലും, എപ്രകാരം നാം വെറും മണ്ണല്ലയോ അതേ പ്രകാരം ജിന്നുകൾ കേവലം തീജ്വാലയുമല്ല.

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَأِكَةِ إِنِّي خَلَقْتُ بَشَرًا مِّنْ صَلْصَلٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ﴿٢٨﴾

28. നിന്റെ രക്ഷിതാവ് മലക്കുകളോട് പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: നിശ്ചയമായും മുഴക്കമുണ്ടാക്കുന്ന കളിമണ്ണിൽനിന്നും രൂപപ്പെടുത്തിയ കറുത്ത ചെളിമണ്ണിൽനിന്നും ഞാൻ മനുഷ്യനെ സൃഷ്ടിക്കാൻ പോകുന്നു.

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٢٩﴾

29. അങ്ങനെ ഞാൻ അവനെ രൂപപ്പെടുത്തുകയും എന്റെ ആത്മാവിൽനിന്നു അവനിലുത്സുകയും ചെയ്താൽ, നിങ്ങളെല്ലാം അതിന്റെ മുമ്പിൽ പ്രണാമത്തിൽ വീഴണം.

29. മനുഷ്യനിൽ നിരവധി ദൈവികഗുണങ്ങളുടെ ചൈതന്യം നിക്ഷേപിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ജീവൻ, ഇച്ഛാശക്തി, വിവേചനശക്തി, അറിവ്, കഴിവ്, തുടങ്ങിയ മാനുഷിക ഗുണങ്ങളെല്ലാം അല്ലാഹുവിങ്കൽനിന്നു ഉത്തപ്പെട്ട സവിശേഷ ചൈതന്യങ്ങളാണ്. എന്നാൽ ദിവ്യത്വത്തിന്റെ ഏറ്റവും ചെറിയ ഛായ പോലും സൃഷ്ടികളിൽ ആർക്കും ലഭിക്കുകയില്ല.

30. അപ്പോൾ മലക്കുകൾ ഒക്കെയും പ്രണാമം ചെയ്തു.

فَسَجَدَ الْمَلَأِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٣٠﴾

31. ഇബ്ലീസു ഒഴികെ. പ്രണമിക്കുന്നവരുടെ കൂട്ടത്തിലായി

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا لَكَ أَلَّا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣١﴾

32. അല്ലാഹു പറഞ്ഞു:ഹേ ഇബ്‌ലീസ്, പ്രണാമം ചെയ്തവരുടെ കൂടെ ചേരാതിരിക്കാൻ നിനക്കെന്താണ് ന്യായം?

قَالَ لَمْ أَكُنْ لِأَسْجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَلٍ مِنْ حَمَإٍ

33. അവൻ പറഞ്ഞു: മുഴക്കമുള്ള കളിമണ്ണിൽനിന്നും രൂപപ്പെടുത്തിയ കറുത്ത ചെളിമണ്ണിൽനിന്നും സൃഷ്ടിച്ച മനുഷ്യനെ പ്രണമിക്കേണ്ടവനല്ല ഞാൻ.

قَالَ فَأَخْرَجَ مِنْهَا فَيَأْتِيكَ رَجِيمٌ ﴿٣٤﴾

34. അല്ലാഹു കൽപിച്ചു: എങ്കിൽ നീ ഇവിടെനിന്നുപുറത്തുകടക്കുക. തീർച്ചയായും നീ ആട്ടിയകറ്റപ്പെട്ടവനാകുന്നു.

وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣٥﴾

35. തീർച്ചയായും ന്യായവിധിയുടെ നാലു വരെ നിനക്കു ശാപമുണ്ടായിരിക്കും.

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٣٦﴾

36. അവൻ പറഞ്ഞു: എന്റെ രക്ഷിതാവേ, അവർ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽക്കുന്ന നാലു വരെ എന്നിക്ക് അവധി തന്നാലും.

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٣٧﴾

37. അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: തീർച്ചയായും ഇളവ് നൽകപ്പെട്ട ഒരവനാണ് നീ.

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٣٨﴾

38. നിശ്ചിത സമയം വന്നെത്തുന്ന ദിനം വരെ.

قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ

وَلَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٣٩﴾

39. അവൻ പറഞ്ഞു: എന്റെ നാഥാ, നീ എന്നെ വഴികേടിയാക്കിയതിനാൽ ഭൂമിയിൽ ഞാനവർക്ക് (ചീത്തവൃത്തികൾ) ആകർഷകമാക്കുകയും അവരെ മുഴുവൻ നിശ്ചയമായും ഞാൻ വഴിതെറ്റിക്കുകയും ചെയ്യും.

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ ﴿٤٠﴾

40. അവരിൽ നിന്റെ നിഷ്കളങ്കരായ ദാസന്മാരെയാഴിക്കെ.

قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ ﴿٤١﴾

41. അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: ഇതാണ് നേരെ എന്നിലേക്കെത്തിച്ചേരാനുള്ള മാർഗ്ഗം.

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنْ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَاوِينَ ﴿٤٢﴾

42. തീർച്ചയായും എന്റെ ദാസന്മാരുടെ മേൽ നിനക്കു് ഒരു സ്വാധീനവുമില്ല. നിന്നെ പിന്തുടർന്ന വഴിപിഴച്ചവരിലൊഴികെ.

42. അടിമത്തത്തിന്റെ മാർഗമാണ് അല്ലാഹുവിങ്കൽ എത്തിച്ചേരുന്നതിനുള്ള ശരിയായ മാർഗം. എന്നാൽ പിശാച് മനുഷ്യനെ വഴിപിഴപ്പിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി അവനെ ഭൗതിക ജീവിതത്തിൽ വ്യാമോഹിപ്പിച്ചു് ദൈവസ്മരണയിൽനിന്നു് അശ്രദ്ധനാക്കുകയും അടിമത്തത്തിന്റെ മാർഗത്തിൽനിന്നു് വ്യതിചലിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യും. വ്യാമോഹിപ്പിക്കാനുള്ള സ്വാതന്ത്ര്യം മാത്രമാണ് പിശാചിന്നു് നൽകിയിരിക്കുന്നതു്. മനുഷ്യനെ നിർബന്ധിച്ചു് അനുസരണക്കേട് പ്രവർത്തിപ്പിക്കാനുള്ള അധികാരം പിശാചിനില്ല. ആരെങ്കിലും സ്വയം വഴിപിഴക്കുകയും സ്വേച്ഛാനുസാരം പിശാചിനെ പിൻപറ്റാൻ തീരുമാനിക്കുകയുമാണെങ്കിൽ അവനെ പിശാചിന്റെ മാർഗത്തിൽ ചലിക്കുവാൻ അല്ലാഹു അനുവദിക്കും. ആർ സ്വയം വഴിപിഴക്കുന്നില്ലയോ അവർ പിശാചിനെ പിൻപറ്റുകയില്ല. അവരാണ് അല്ലാഹു സവിശേഷം ഉറുവരാക്കിയ അവന്റെ ദാസന്മാർ.

وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٣﴾

43. തീർച്ചയായും നരകം അവർക്കെല്ലാവർക്കും നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ട സ്ഥാനം തന്നെയാകുന്നു.

لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِّكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُومٌ ﴿٤٤﴾

44. അതിന്നു് ഏഴു് വാതിലുകളുണ്ടു്. ഓരോ വാതിലിലൂടെയും പ്രവേശിക്കുവാനായി വീതിക്കപ്പെട്ട ഓരോ വിഭാഗം അവരിലുണ്ടു്

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٤٥﴾

45. നിശ്ചയമായും സൂക്ഷ്മത പാലിച്ചവർ ആരാമങ്ങളിലും അരുവികളിലുമായിരിക്കും.

أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ءَأَمِينٍ ﴿٤٦﴾

46. (അവർക്കു് സ്വാഗതം ആശംസിക്കപ്പെടും:)നിർഭയരായി സമാധാനത്തോടെ അതിൽ നിങ്ങൾ പ്രവേശിക്കുവിൻ!

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِّنْ غَلٍ إِخْوَانًا عَلَىٰ سُرُرٍ مُّتَقَابِلِينَ ﴿٤٧﴾

47. അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ നിന്നും വിദ്വേഷത്തിന്റെ(അവശേഷത്തെയും) നാം നീക്കിക്കളയും. പരസ്പരം സഹോദരങ്ങളായി ഉന്നതപീഠങ്ങളിൽ അഭിമുഖമായി അവർ ഇരിക്കും.

47. ഇഹലോകത്തു് സജ്ജനങ്ങളുടെ ജീവിതത്തിൽ വല്ല വിദ്വേഷമോ അസ്വാരസ്യമോ തെറ്റിദ്ധാരണകളോ ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ തന്നെ അല്ലാഹു അവന്റെ കാരുണ്യത്താൽ അവരെ തികച്ചും ശുദ്ധീകരിക്കുകയും അങ്ങനെ അവർ കറയറ്റ ജീവിതവുമായി സ്വർഗത്തിൽ പ്രവേശിക്കുകയും ചെയ്യും. മാനസികമായി പരസ്പരം ഇണങ്ങി ആത്മസുഹൃത്തുക്കളായിട്ടാണ് അവർ സ്വർഗപ്രവേശം ചെയ്യുക.

لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ﴿٤٨﴾

48. അവിടെ അവരെ ക്ഷീണം സ്പർശിക്കുകയില്ല. അവിടെ നിന്നും (ഒരിക്കലും) അവർ ബഹിഷ്കൃതരാകുകയുമില്ല.

لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ﴿٤٨﴾

49. (നബിയെ,)എന്റെ ഭാസന്മാരെ നീ അറിയിക്കുക: ഞാൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാ പരനുമാകുന്നു.

50. തീർച്ചയായും എന്റെ ശിക്ഷ തന്നെയാണ് വേദനയേറിയ ശിക്ഷ എന്ന് (വിവരമറിയിക്കുക).

51. ഇബ്രാഹീമിന്റെ അതിഥികളെപ്പറ്റിയും നീ അവരെ വിവരമറിയിക്കുക.

52. അവർ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അടുക്കൽ വന്ന സന്ദർഭം: അവർ പറഞ്ഞു: സലാമ് (സമാധാനം) അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: തീർച്ചയായും നിങ്ങളെക്കുറിച്ച് ഞങ്ങൾ ഭയപ്പെടുന്നു.

قَالُوا لَا تَوْجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ

53. അവർ പറഞ്ഞു: ഭയപ്പെടേണ്ട! ജ്ഞാനിയായ ഒരു പുത്രനെ സംബന്ധിച്ച് സന്തോഷവാർത്ത ഞങ്ങളിതാ താങ്കളെ അറിയിക്കുന്നു.

قَالَ أَبَشِّرْهُمُوْنِي عَلَىٰ أَن مَّسَّيَ الْكِبَرُ فِيمَآ تَبَشِّرُوْنَ

54. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: എനിക്കു വാർദ്ധക്യം ബാധിച്ചു കഴിഞ്ഞിട്ടാണോ എനിക്കു നിങ്ങൾ (ഒരു മകനെക്കുറിച്ച്) സന്തോഷവാർത്ത അറിയിക്കുന്നത്? എന്തൊരു സന്തോഷവാർത്തയാണ് നിങ്ങൾ ഈ നൽകുന്നത്?

قَالُوا بَشِّرْنَا بِالْحَقِّ فَلَا تَكُن مِّنَ الْقٰنِطِيْنَ

55. അവർ പറഞ്ഞു: ഞങ്ങൾ താങ്കൾക്കു നല്കുന്നത് സത്യമായ സുവാർത്തയാകുന്നു. അതിനാൽ താങ്കൾ നിരാശരുടെ കൂട്ടത്തിലായിരിക്കരുത്.

قَالَ وَمَنْ يَقْنَطُ مِن رَّحْمَةِ رَبِّهِۦٓ إِلَّا الضَّٰلُّوْنَ

56. (ഇബ്രാഹീം) പറഞ്ഞു: ആരാണ് തന്റെ രക്ഷിതാവിന്റെ കാരുണ്യത്തെക്കുറിച്ച് നിരാശനാവുക- വഴിപിഴച്ചവർ അല്ലാതെ.

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُوْنَ

57. (ഇബ്രാഹീം) ചോദിച്ചു: അല്ലയോ ദൂതന്മാരേ, നിങ്ങളുടെ മുഖ്യദൗത്യമെന്താകുന്നു?

قَالُوْا اِنَّا اُرْسِلْنَا اِلٰى قَوْمٍ مُّجْرِمِيْنَ

58. അവർ പറഞ്ഞു: ഞങ്ങൾ കുറ്റവാളികളായ ഒരു സമൂഹത്തിലെക്കു അയക്കപ്പെട്ടവരാകുന്നു.

اِلَّا اِلَّا لَوْطٍ اِنَّا لَمُتَّجُوْهُمُ اٰجْمَعِيْنَ

59. ലൂത്തിന്റെ അനുയായികൾ ഒഴിച്ച്. തീർച്ചയായും അവരെ എല്ലാവരെയും ഞങ്ങൾ രക്ഷപ്പെടുത്തും.

اِلَّا اَمْرًاۙ اَتَهُۥٓ قَدَرْنَاۙ اِنَّهَا لَمِنَ الْغٰسِيْرِيْنَ

60. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യയൊഴിച്ച്. (അവരെക്കുറിച്ച് അല്ലാഹു ഇപ്രകാരം അറുപെടുത്തിരിക്കുന്നു:) അവൾ പിന്തിനിൽക്കുന്നവരിലായിരിക്കുമെന്ന് നാം നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.



60. ലൂത്നബിയുടെ ഈ ഭാര്യ അവിശ്വാസികളായ സ്വന്തക്കാരുടെ പക്ഷത്താണ് നിലകൊണ്ടിരുന്നത്. അവസാനംവരെ അവരെ കയ്യൊഴിച്ചതുമില്ല. അതിനാൽ ശിക്ഷ ഇറങ്ങുന്നതിനു മുമ്പ് ലൂത്നബിക്കും അദ്ദേഹത്തിന്റെ അനുയായികൾക്കും നാട്വിട്ട് പോകുവാൻ ദൈവകല്പനയുണ്ടായപ്പോൾ ആ സ്ത്രീയെ കൂടെ കൂട്ടരുതെന്ന് പ്രത്യേകം നിർദ്ദേശിച്ചിരുന്നു.

فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ ﴿١١﴾

61. അങ്ങനെ ആ ദൂതന്മാർ ലൂത്നബിയുടെ ആളുകളുടെ അടുക്കൽ എത്തിയപ്പോൾ-

قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ﴿١٢﴾

62. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: തീർച്ചയായും നിങ്ങൾ അപരിചിതരായ ആളുകളാണല്ലോ.

قَالُوا بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿١٣﴾

63. അവർ പറഞ്ഞു: അല്ല! അവർ യാതൊന്നിനെക്കുറിച്ചും സംശയിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നുവോ, അത് ഞങ്ങൾ താങ്കളുടെ അടുത്തം കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുന്നു.

وَأَتَيْنَكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿١٤﴾

64. ഞങ്ങൾ യാഥാർത്ഥ്യവുമായി താങ്കളുടെ അടുക്കൽ വന്നിരിക്കുകയാണ്. തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ പറയുന്നത് സത്യമാകുന്നു.

فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ وَامْضُؤْ حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ﴿١٥﴾

65. അതിനാൽ താങ്കളുടെ കുടുംബത്തെയും കൂട്ടി രാത്രിയിൽ അൽപസമയം ബാക്കിയുള്ളപ്പോൾ യാത്ര ചെയ്യുക. താങ്കൾ അവരുടെ പിന്നിൽ നടക്കണം. നിങ്ങളിൽ ഒരാളും തിരിഞ്ഞു നോക്കരുത്. നിങ്ങളോട് ആജ്ഞാപിക്കപ്പെട്ടിടത്തേക്ക് പോകുകയും ചെയ്യുക.

وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَٰلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ دَابِرَ هَٰؤُلَاءِ مَقْطُوعٌ مُّصْبِحِينَ ﴿١٦﴾

66. പ്രഭാതത്തോടെ അവരുടെ നാരായവേരും മുറിക്കപ്പെട്ടതുതന്നെയെന്ന ആ തീരുമാനം നാം അദ്ദേഹത്തെ അറിയിച്ചു.

وَجَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿١٧﴾

67. അപ്പോഴേക്കും പട്ടണവാസികൾ(യുവാക്കളുടെ ആഗമന വാർത്തകേട്ട്) സന്തോഷിച്ചു വന്നു.

67. ലജ്ജാവിഹീനരും അസാമാന്യരും പ്രകൃതിവിരുദ്ധ സ്വവർഗ്ഗരതിക്കാരുമായിരുന്നു ലൂത്നസമുദായം. നന്മ ഉപദേശിക്കുകയും തിന്മ വിരോധിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന സജ്ജനങ്ങളുടെ അസംതീത്യം പോലും അവർക്ക് പൊറുപ്പിക്കാനാവാത്തവിധം ധർമ്മികാധഃപതനത്തിന്റെ അടിത്തട്ടിൽ നിപതിച്ചിപോയിരുന്നു ആ ജനത. സംസ്കരണത്തിന്റെ ശബ്ദം പോലും അവർക്ക് അസഹനീയമായിരുന്നു. പട്ടണത്തിൽ ഒരാളുടെ അരികിൽ സുന്ദരന്മാരായ അതിഥികൾ വന്നാൽ ദുർവൃത്തരുടെ ഒരു സംഘം തന്നെ അവിടെ ഒരുമിച്ചുകൂടുകയും തന്റെ അതിഥികളെ ദുർവൃത്തികൾ ചെയ്യാൻ തങ്ങൾക്ക് ഏല്പിച്ചുതരണമെന്നു അയാളോട് പരസ്യമായി ആവശ്യപ്പെടുകയും ചെയ്യുമായിരുന്നു അവർ.

قَالَ إِنَّ هَٰؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا تَفْضَحُونِ ﴿١٨﴾



68. (ലൂത്ത്) പറഞ്ഞു: തീർച്ചയായും ഇവർ എന്റെ അതിഥികളാണ് അതുകൊണ്ട് നിങ്ങൾ എന്നെ അവഹേളിക്കരുത്.

69. അല്ലാഹുവിനെ ഭയപ്പെടുക. എന്നെ അപമാനിക്കുകയും അരുത്. ﴿١١﴾

70. അവർ പറഞ്ഞു: ലോകരുടെ കാര്യത്തിലിടപെടരുതെന്ന് നിന്നെ ഞങ്ങൾ വിലക്കിയിരുന്നില്ലേ? ﴿١٢﴾

﴿١٢﴾ قَالَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿١١﴾

71. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു:നിങ്ങൾ എന്തെങ്കിലും ചെയ്തേ അടങ്ങൂ എങ്കിൽ ഇതാ ഇവർ, എന്റെ പെണ്ണക്കൾ.

---

71. ലൂത്ത് നബിയുടെ അടുക്കൽ വന്നവർ മലക്കുകളാണെന്ന് അദ്ദേഹം ആദ്യം മനസ്സിലാക്കിയിരുന്നില്ല. (അധ്യായം 11:79-81. കാണുക.) ദുർവൃത്തരായ ആളുകൾ തന്റെ അതിഥികളുടെ മേൽ ചാടിവീഴുവോൾ അങ്ങേയറ്റം നിസ്സഹായനായ ഒരു മാനുഷൻ വാക്കുകളാണിവ. പെണ്ണക്കളെ വ്യഭിചരിക്കാനല്ല, മറിച്ച് നിങ്ങളുടെ വികാരങ്ങൾ അല്ലാഹു നിശ്ചയിച്ച പ്രകൃതിപരവും അനുവദനീയവുമായ മാർഗ്ഗത്തിലൂടെ പൂർത്തീകരിക്കുക എന്നതായിരുന്നു ലൂത്ത് നബിയുടെ വ്യക്തമായ ഉദ്ദേശ്യം.

---

72. നിന്റെ ജീവിതമാണ് സത്യം! തീർച്ചയായും അവർ അവരുടെ ലഹരിയിൽ വിഹരിക്കുകയായിരുന്നു. ﴿١٣﴾

73. അങ്ങനെ പ്രഭാതത്തോടെ ഒരു ഘോരഗർജ്ജനം അവരെ പിടികൂടി. ﴿١٤﴾

﴿١٤﴾ فَجَعَلْنَا عَلَيْهِمْ سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ سِجِّيلٍ ﴿١٣﴾

74. ആ നാട്ടിനെ നാം കീഴ്‌മേൽ മറിച്ചു കളഞ്ഞു. അവർക്കുമീതെ ചുട്ടുപഴുത്ത കളിമണ്ണുകൊണ്ടുള്ള കല്ലുകൾ വർഷിച്ചു.

75. കാര്യങ്ങൾ നോക്കിപഠിക്കുന്നവർക്ക് തീർച്ചയായും ഇതിൽ മഹത്തായ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്. ﴿١٥﴾

76. തീർച്ചയായും(ഇന്നും ഗതാഗതം)നിലനിലപ്കുന്ന പാതയിൽതന്നെയാണ്(അവയുടെ നഷ്ടശിഷ്ടങ്ങൾ) ﴿١٦﴾

---

76. ബഹർലൂത്ത് എന്നറിയപ്പെടുന്ന ചാവുകടലിന്റെ (Dead sea) കിഴക്കും തെക്കുമായിട്ടാണ് ഈ സ്ഥലം സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്. ഖുർആൻ അവതരിക്കുന്ന കാലത്ത് അറബികളുടെ വ്യാപാരമാർഗ്ഗങ്ങളിൽ ചിലത്, നശിപ്പിക്കപ്പെട്ട സെദോം ദേശം ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ചാവുകടലിനടുത്തുകൂടിയിരുന്നില്ല. ഈ വിപത്ത് സംഭവിച്ചതിന്റെ അടയാളങ്ങൾ അതുവഴി കടന്നുപോകുന്ന യാത്രാസംഘങ്ങൾക്ക് ഇന്നും കാണാവുന്നതാണ്.

---

﴿١٦﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾

77. തീർച്ചയായും വിശ്വാസികൾക്ക് അതിൽ ഒരു ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ട്.

78. തീർച്ചയായും ഐക്യാവാസികളും അക്രമികളായിരുന്നു. ﴿٧٨﴾

78. ശുഐബ് നബിയുടെ ജനത മദ്യൻ വാസികൾ എന്നും അറിയപ്പെടുന്നു. ഘോരവനം എന്ന് ഭാഷാർത്ഥമുള്ള 'ഐക്' എന്നത് തബൂക്കിന്റെ പഴയ പേരാണ്. മദ്യൻ ദേശത്തിനടുത്തായിരുന്നു ഈ സ്ഥലം. ശുഐബ് നബി(അ)യാണ് അവരിലേക്ക് നിയോഗിക്കപ്പെട്ട പ്രവാചകൻ.

﴿٧٩﴾ فَأَنْتَقِمْنَا مِنْهُمْ وَإِنَّهُمَا لَبِإِمَامٍ مُّبِينٍ

79. അവരെയും നാം ശിക്ഷിച്ചു. ഈ രണ്ടു പ്രദേശങ്ങളും തുറന്ന പാതയിൽതന്നെ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു.

80. തീർച്ചയായും ഹിജ്റ നിവാസികളും ദൈവദൂതന്മാരെ നിന്ദിച്ചു. ﴿٨٠﴾

80. മദീനക്കും, തബൂക്കിനും മദ്ധ്യേ ഇന്നത്തെ 'അൽ ഉലാ' പട്ടണത്തിൽനിന്ന് അല്പം അകലെയായി ഹിജ്റ. സമുദ്ര ജനതയുടെ തലസ്ഥാനമായിരുന്നു ഇത്. ഇവിടെ ചുവന്ന നിറത്തിലുള്ള പർവതങ്ങളിൽ സമുദ്ര ജനത വലിയ പാറകൾ തുരന്നുണ്ടാക്കിയ കെട്ടിടങ്ങൾ കാണപ്പെടുന്നുണ്ട്. അതിലെ ചിത്രപ്പണികളും കൊത്തുപണികളും ഇന്നുണ്ടാക്കിയപോലെ പുത്തനായി നിലകൊള്ളുന്നു.

﴿٨١﴾ وَأَعْتَيْنَهُمْ آيَاتِنَا فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ

81. നാം നമ്മുടെ സൂക്തങ്ങൾ അവരുടെ അടുക്കലേക്കയച്ചു. എന്നാൽ അവർ അവയെ അവഗണിക്കുകയായിരുന്നു.

﴿٨٢﴾ وَكَانُوا يَنْجُثُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا آمِنِينَ

82. അവർ പർവതങ്ങളിലെ പാറകൾ തുരന്ന് വീടുകളുണ്ടാക്കി. അവർ അവിടെ നിർഭയരായി കഴിയുകയായിരുന്നു.

﴿٨٣﴾ فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُصْبِحِينَ

83. ഒടുവിൽ ഒരു ഘോരഗർജ്ജനം പ്രഭാതവേളയിൽ അവരെ പിടികൂടി.

﴿٨٤﴾ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

84. അപ്പോൾ അവരുടെ സമ്പാദ്യങ്ങളൊന്നും അവർക്ക് ഉപകരിക്കുകയുണ്ടായില്ല.

84. മലകൾ തുരന്നുണ്ടാക്കിയ കരിങ്കൽഭവനങ്ങൾ അവരെ സംരക്ഷിക്കാൻ പോന്നതായിരുന്നില്ല.

﴿٨٥﴾ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَإِنَّ السَّاعَةَ لَأَتِيَةٌ

﴿٨٥﴾ فَأَصْفَحَ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ

85. ആകാശങ്ങളും ഭൂമിയും അവയ്ക്കിടയിലുള്ളതും നാം യാഥാർത്ഥ്യത്തിലില്ലാതെ സൃഷ്ടിച്ചിട്ടില്ല. തീർച്ചയായും അന്ത്യസമയം വന്നെത്തുകതന്നെ ചെയ്യും. അതിനാൽ നീ (ഈ ജനത്തിന്റെ അവിവേകങ്ങളുടെ നേരെ) വിട്ടുവീഴ്ച കാണിക്കുക. മാന്യമായ വിട്ടുവീഴ്ച.

85. ആകാശഭൂമികളുടെ അന്യൂനമായ ഈ വ്യവസ്ഥ തികച്ചും സത്യത്തിലാണ് അധിഷ്ഠിതമായിട്ടുള്ളത്. പ്രാപഞ്ചിക വസ്തുക്കളുടെ പ്രകൃതി സത്യത്തിനസൃതമാണ്. അതിനാൽ സത്യത്തിനുമാത്രമേ ഇവിടെ സ്ഥായിയായ സ്വഭാവമുള്ളൂ.

86. നിശ്ചയമായും നിന്റെ നാമൻ സകലതിന്റെയും സ്രഷ്ടാവു. ﴿٨٦﴾ إِنَّ رَبَّكَ لَخَلْقُكَ أَعْلَمُ

87. ആവർത്തിച്ചുറുവിടുന്ന ഏഴ് വചനങ്ങളും, ശ്രേഷ്ഠമായ വുർആനും നിനക്ക് നോം തീർച്ചയായും നൽകിയിട്ടുണ്ട്. ﴿٨٧﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ الْمَثَلِيحِ وَالْحُرُوفِ الْعَظِيمِ

87. സത്യവിശ്വാസികൾ നമസ്കാരത്തിൽ അനേകതവണ പറയണം ചെയ്യുന്ന 'ഹാത്തിഹ' അധ്യായത്തിലെ ഏഴ് സൂക്തങ്ങളാണിതിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം. വിശുദ്ധ വുർആൻ- ഭൂമിയിലുള്ള മറ്റൊരനുഗ്രഹവും അതിനോളം ശ്രേഷ്ഠമോ അതിനു കിടനിലാക്കുന്നതോ അല്ല.

لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ

88. അവരിൽ വിവിധ വിഭാഗങ്ങൾക്ക് നാം നൽകിയിട്ടുള്ള ഭൗതികവിഭവങ്ങളിൽ നിന്റെ ദൃഷ്ടിയിലേക്ക് നീട്ടിപ്പോകരുത്. അവരെപ്പറ്റി ദുഃഖിക്കേണ്ടതുമില്ല. സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് നിന്റെ ചിരകാലം താഴ്ത്തിക്കൊടുക്കുക. ﴿٨٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ السُّبُلَ الَّتِي اتَّخَذُوا فَتُنَادُوا عَلَىٰ آلِهِمْ وَمَا يَفْعَلُونَ

﴿٨٩﴾ وَقُلْ إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ

89. (സത്യനിഷേധികളോട്) പറയുക: തീർച്ചയായും ഞാൻ വ്യക്തമായ മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ മാത്രമാണ്. ﴿٩٠﴾ كَمَا أَنزَلْنَا عَلَىٰ الْمُقْتَسِمِينَ

90. വിജ്ഞനം നടത്തിക്കളഞ്ഞവരുടെ മേൽ നാം ഇറക്കിയതുപോലെത്തന്നെ.

﴿٩١﴾ الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ

91. അതായത് വുർആനിനെ വ്യത്യസ്ത ഖണ്ഡങ്ങളാക്കി മാറ്റിയവരുടെ മേൽ.

91. ജൂതന്മാരെയാണ് 'വിജ്ഞനം നടത്തിക്കളഞ്ഞവർ' എന്നതുകൊണ്ട് ഉദ്ദേശിക്കപ്പെടുന്നത്. അവരുടെ വേദമായ 'തോറാത്ത്' ആണ് അവർക്ക് നൽകിയ വുർആൻ എന്നതുകൊണ്ടുദ്ദേശിക്കുന്നത്. അവർ തങ്ങളുടെ ദീനിനെ പല ഭാഗങ്ങളായി വിഭജിക്കുകയും അതിൽ ചിലതുമാത്രം സ്വീകരിക്കുകയും മറ്റു ചിലത് നിരാകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

'..നിങ്ങൾ വേദത്തിന്റെ ചില ഭാഗങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുകയും മറ്റു ഭാഗങ്ങൾ നിഷേധിക്കുകയുമാണോ?' (2:85).

മറ്റുവിധത്തിലും ഈ വചനം വ്യാഖ്യാനിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.

﴿٩١﴾ الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ

92. നിന്റെ നാമനെക്കൊണ്ടു സത്യം! അവരെ എല്ലാവരെയും നാം ചോദ്യം ചെയ്യും.

﴿٩٢﴾ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ

93. അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റി.

94. അതിനാൽ നീ ആജ്ഞാപിക്കപ്പെടുന്നതെന്തോ, അതാ <sup>94</sup> **فَأَصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ** ഉറക്കെ പ്രഖ്യാപിക്കുക. ബഹുദൈവാരാധകരെ തീർത്തും അവഗണിക്കുക.

95. പരിഹാസക്കാർക്കെതിരായി നിനക്കു നിശ്ചയമായും നാം മതിയായവനാകുന്നു. <sup>95</sup> **إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ**

96. അല്ലാഹുവിന്റെ കൃടെ മറ്റു ചിലരെക്കൂടി ദൈവമായി സങ്കല്പിക്കുന്നവരാണവർ. (അതിന്റെ ഫലം) അടുത്തുതന്നെ അവർ അറിയും. <sup>96</sup> **الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ**

97. അവർ പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതു കാരണം നിന്റെ മനസ്സ് തിടുങ്ങുന്നുണ്ടെന്നു തീർച്ചയായും നാം അറിയുന്നുണ്ട്. <sup>97</sup> **وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ**

98. അതിനാൽ നിന്റെ നാഥന്റെ സ്തുതികീർത്തനം ചെയ്യുകയും, അവനാ പ്രണാമമർപ്പിക്കുന്നവരിൽപെടുകയും ചെയ്യുക. <sup>98</sup> **فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُن مِّنَ السَّاجِدِينَ**

99. നീ നിന്റെ നാഥനാ വഴിപ്പെടുക. ഉറപ്പായ (മരണം) നിനക്കു വന്നെത്തുംവരെ <sup>99</sup> **وَأَعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ**

---